

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 29 (1982)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bausteine im Zivilschutz

## Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

**AP Angst+Pfister** Zürich  
Genf

**Es gibt Holzkleber,  
es gibt Metallkleber,  
aber Araldit® klebt  
auch Holz auf Metall.**  
CIBA-GEIGY

Wir planen, bauen und montieren seit 33 Jahren

## Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.  
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen,  
Kläranlagen usw., in allen Varianten.  
Service in der ganzen Schweiz.

**Disag AG, 7320 Sargans**  
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

**Lunor**  
**Wo Sicherheit sicher  
funktionieren muss.**

**G. Kull AG, Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich**  
Schutzraumbelüftungen, Schutzraumbauteile,  
Lüftungs- und Klimaanlage, Tel. 01/242 82 30

**gfeller**  
telecommunications

**führt die bewährten Kommunikationssysteme  
für den Zivilschutz:**

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ●  
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-  
trieb ● Sirenenfernsteuerungen.

**Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11**

**repxit**

das bewährte  
System auf  
Epoxidharzbasis,  
z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

**Repoxit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05**

**Helfen mit  
Zelten!**



**L. Stromeier & Co.**  
8280 Kreuzlingen  
Telefon 072 72 42 42

**Thermoforce**

AG für Energietechnik  
Helblingstrasse 4  
4852 Rothrist  
062 44 31 44  
für

und  
Service an  
dieselektrischen  
Anlagen

**NOTSTROM**

**andair ag** 8450 Andelfingen  
1260 Nyon

- Belüftungsgeräte
- Explosions-Schutzventile
- Gasfilter GF 20-600

## Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO  
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



**Hans F. Würbler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15**



Folgende Firmen beteiligen sich massgebend  
am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes


## wipac -Antennen

### Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 12 22, Telex 57 061



weil Wasser  
wertvoll bleibt 

Katadyn Produkte AG

Industriestrasse 27, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 830 36 77

## BAVARIA-ALU-LEITERN

die perfekte Konstruktion im Baukasten-  
system

SUVA-zugelassen  
SFV-geprüft  
GS-geprüft

**direkt vom Importeur**

Ausführliche Unterlagen durch die Generalvertretung  
**forster & bischof agro-vertrieb ag**

8604 Volketswil 01-945 61 71 

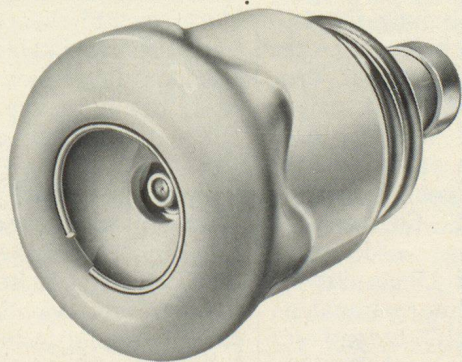
### HEINIGER fabriziert und liefert

Installationsdrähte, Litzen, diverse Kabeltypen, Telefon-  
anschlusskabel, abgeschirmte Kabel. Sonderanfert-  
igungen nach Kundenwunsch.

Anschlusskabel mit angespritzten Steckern. Verlänge-  
rungskabel. Fertig konfektionierte Kabel.



**A. HEINIGER & Co. AG**  
3072 Ostermundigen  
Blankweg 4, Telefon 031 51 17 77



Wenn alle Sicherungen durchbrennen,  
beginnt die Sicherheit von Volvo Penta.

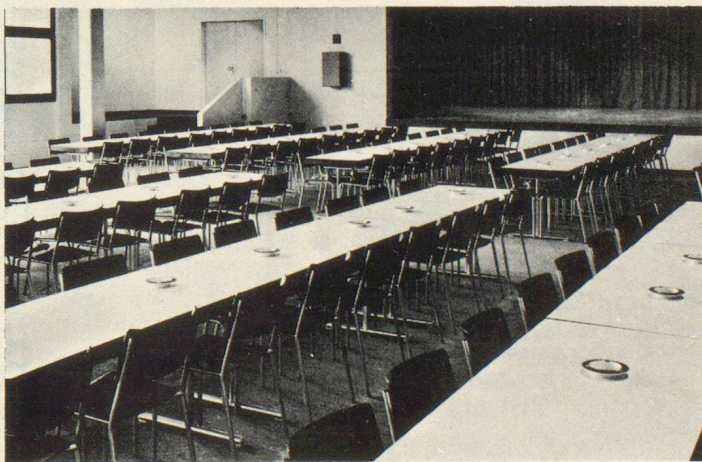
Der Antrieb von Notstromgruppen ist allerdings nur einer der vielen  
Bereiche, wo Volvo Penta-Dieselmotoren im Einsatz stehen. Man  
braucht sie überall dort, wo's kompromisslos auf Qualität, Betriebs-  
sicherheit, Lebensdauer und Wirtschaftlichkeit ankommt. Zum Bei-  
spiel für den Antrieb von Pumpen, verschiedensten Fahrzeugen und  
Baumaschinen.

Volvo kann auch ein grosses Programm von Komponenten für den  
Einbau in Fahrzeuge und Maschinen anbieten (Lastwagenkabinen,  
Benzinmotoren, Getriebe, Achsen usw.). Sicherheit bedeutet für Volvo  
Penta auch absolute Zuverlässigkeit in den Serviceleistungen und  
jederzeit verfügbare Original-Ersatzteile.

## VOLVO PENTA

Ihr Partner für Industriemotoren.

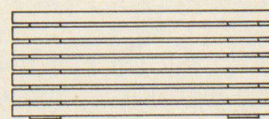
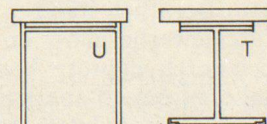
Volvo (Suisse) SA, Industrie-Produkte, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11.



### Stapelbare Klapptische

welche sich seit Jahren bei den  
verschiedensten Einsätzen  
immer wieder neu bewähren

Modelle: 335.52 mit U-Fuss  
335.54 mit T-Fuss



Der ideale Tisch für Zivilschutzräume, Mehrzweckhallen,  
Saalbauten, Kantinen, Sitzungs-u. Kongressräume etc.

## sissach

Telefon  
061 - 98 40 66

Basler Eisenmöbelfabrik AG 4450 Sissach